



Approximate Distances from Winnipeg to Canadian and United States Cities
Distances approximatives entre Winnipeg et les principales villes canadiennes et américaines

Albuquerque, N.M.	1420	Mississippi, Miss.	723
Baltimore, Md.	1622	Minneapolis, Minn.	499
Boston, Mass.	1879	Montreal, P.Q.	443
Calgary, Alta.	1353	New Haven, Conn.	2729
Chicago, Ill.	1353	New York, N.Y.	959
Cleveland, Ohio	1385	Ottawa, Ont.	463
Columbus, Miss.	1396	Pittsburgh, Pa.	1314
Dallas, Texas	1442	Portland, Ore.	3470
Denver, Colo.	1847	Quincy, Ill.	1051
Detroit, Mich.	1252	Regina, Sask.	276
Duluth, Minn.	609	San Francisco, Calif.	3416
Edmonton, Alta.	1232	Seattle, Wash.	276
Fargo, N.D.	355	St. John, N.B.	3336
Fort Frances, Ont.	399	St. Louis, Mo.	1629
Grand Forks, N.D.	233	Thunder Bay, Ont.	611
Hatfield, N.S.	2413	Tulsa, Okla.	1727
Houston, Texas	1640	Toronto, Ont.	255
Kansas City, Mo.	1952	Washington, D.C.	2054
Los Angeles, Calif.	3339	Washington, D.C.	2496
Manitowish, Wis.	2568	Whitby, Ont.	3377
Minneapolis, Minn.	3950		

All distances in kilometers.
Toutes les distances sont indiquées en kilomètres.

MANITOBA DISTANCE GUIDE/DISTANCES POUR LE MANITOBA

Distances en kilomètres (km) et milles (mi) entre les principales villes du Manitoba et les principales villes canadiennes et américaines.

City	Winnipeg	Brandon	St. James	St. Paul	St. John's	St. George	St. Anthony	St. Boniface	St. Charles	St. Laurent	St. Louis	St. Mary	St. Norbert	St. Vital	St. Wenceslas	St. Zeno	St. Zeno	St. Zeno	St. Zeno	St. Zeno
Winnipeg	0																			
Brandon	180	0																		
St. James	240	60	0																	
St. Paul	300	120	60	0																
St. John's	360	180	120	60	0															
St. George	420	240	180	120	60	0														
St. Anthony	480	300	240	180	120	60	0													
St. Boniface	540	360	300	240	180	120	60	0												
St. Charles	600	420	360	300	240	180	120	60	0											
St. Laurent	660	480	420	360	300	240	180	120	60	0										
St. Louis	720	540	480	420	360	300	240	180	120	60	0									
St. Mary	780	600	540	480	420	360	300	240	180	120	60	0								
St. Norbert	840	660	600	540	480	420	360	300	240	180	120	60	0							
St. Vital	900	720	660	600	540	480	420	360	300	240	180	120	60	0						
St. Wenceslas	960	780	720	660	600	540	480	420	360	300	240	180	120	60	0					
St. Zeno	1020	840	780	720	660	600	540	480	420	360	300	240	180	120	60	0				

All distances shown are to P.T.H. 100 & P.T.H. 101 (Winnipeg Perimeter Highway).
Les distances indiquées pour Winnipeg se sont jusqu'aux routes à grande circulation 100 et 101 (route périmétrique de Winnipeg).

MANITOBA LEGEND/LÉGENDE

PROVINCIAL TRUNK HIGHWAYS / ROUTES PROVINCIALES À GRANDE CIRCULATION

- Traffic Interchange/Echangeur routier
- Multilane/Routes à chaussées séparées
- 2 Lane/Route routière à deux voies
- Canal/Route en gravier
- Proposed/À l'étude

PROVINCIAL ROADS / ROUTES PROVINCIALES SECONDAIRES

- 2 Lane/Route routière à deux voies
- Canal/Route en gravier
- Proposed/À l'étude
- Other Roads/Autres routes
- Winter Roads/Chemin d'hiver
- Water access only and weather dependent - Routes may not be as shown.

SYMBOLS/SYMBOLS

- Community Location/Implantation des collectivités
- Part of Entry/Port d'entrée
- Public Airport/Aéroport public
- Ferry/Traverseur
- Ski Area/Centre de ski
- Travel Information/Information touristique
- Hospital/Hôpital
- Not all hospitals shown on the map provide emergency services.
- Government Buildings/Immeubles gouvernementaux
- Terrain de camping/terrain de camping
- Government Picnic Site/Wayside
- Aim de pique-nique/gouvernementale - Halle
- Local Distance (km)
- Distance of a point to another (km)
- Accumulated Distance (km)
- Distance accumulée (km)
- *First Nations/Premières nations
- Railway/Chemin de fer

ROUTE MARKERS / PANNEAUX INDICATEURS

- Trans Canada Highway
- Provincial Road
- Routes provinciales secondaires
- Vehicular Road
- Chemin de terre
- Land Sealer Highway
- Route Land Sealer
- Dawson Trail
- Chemin Dawson
- River Road
- Chemin River
- Veterans Memorial Highway
- Route commémorative des anciens combattants
- Boundary Commission - N.W.M.P.
- Route Commission des frontières de la police à cheval du Nord-Ouest
- Historic Highway No. 1
- Accès routier No. 1
- Provincial Trunk Highway
- Route provinciale à grande circulation
- Northern Woods and Water
- La Vierge/Le Trail
- Chemin de terre
- Assiniboine Trail
- Chemin Assiniboine
- Park Road
- Route des parcs
- MCM's Way
- Route MCM
- Chemin de terre
- John Bracken Highway
- Route John Bracken
- Life is a Highway
- Route Life is a Highway
- Help Jones Parkway
- Promenade Help Jones

POPULATION

- 1000 - 2499
- 2500 - 5000
- Over 5000 plus de 5000

ADDITIONAL TRANSPORTATION INFORMATION / AUTRES RENSEIGNEMENTS SUR LE TRANSPORT

- Highway conditions information
- Renseignements sur l'état des routes
- Twitter: @MBInfoRoads
- Winter highway conditions and highway information on construction projects or other special conditions
- Manitoba Infrastructure
- Within Manitoba call 511 (Outside Manitoba call 1-877-627-6237)
- For road network information on the road network in Manitoba, contact the Manitoba Infrastructure Department
- De Manitoba, composez le 511 (En l'extérieur du Manitoba, composez le 1-877-627-6237)
- Overseas/Overseas permits
- Permis pour véhicules non conformes aux normes
- Winnipeg 204-945-3661
- Manitowish 204-945-3661
- Northern ferry schedules, phone Marine Operations
- www.gov.mb.ca/transportation/roads/roads.htm
- For further details contact 511 Customer Office (toll free) 1-877-627-6237
- Services de renseignements 204-945-3661 (Winnipeg)
- ou visitez le site: www.gov.mb.ca/transportation/roads/roads.htm

See enlargement of southern Manitoba on reverse side
Gros plan de la région du sud du Manitoba au verso

BORDER OFFICES CANADIAN & UNITED STATES CUSTOMS
BUREAUX DE DOUANE - DOUANES CANADIENNES ET AMÉRICAINES

HWY. NO. / ROUTES	CANADIAN OFFICE / BUREAUX CANADIENS	HOURS / HEURES	UNITED STATES OFFICE / BUREAUX AMÉRICAINS	HWY. NO. / ROUTES
12	SPRINGUE	24-hour service/24 heures sur 24	WARRAD	313
310	SOUTH JUNCTION	8 a.m. to midnight/8 h à minuit	RISDAU	310
89	FINEY	8 a.m. to 10 p.m./8 h à 22 h	PINE CREEK	89
59	TOLSTOI	8 a.m. to 10 p.m./8 h à 22 h	LANCASTER	59
29	EMERSON	24-hour service/24 heures sur 24	FEMINA	29
30	GREINA	8 a.m. to 10 p.m./8 h à 22 h	NICHE	18
32	WINNLER	8 a.m. to 10 p.m./8 h à 22 h	WALHALLA	32
31	WINDGATES	8 a.m. to 10 p.m./8 h à 22 h	MADA	1
242	SNOWLAKE	8 a.m. to 10 p.m./8 h à 22 h	HANNAN	242
4	CRYSTAL CITY	8 a.m. to 10 p.m./8 h à 22 h	GARLES	20
31	CARTWRIGHT	8 a.m. to 10 p.m./8 h à 22 h	HANSBROD	4
18	LENA	8 a.m. to 10 p.m./8 h à 22 h	ST. JOHN	30
10	BOISSEVAN	24-hour service/24 heures sur 24	DUNSMITH	281
21	GOODLANDS	8 a.m. to 10 p.m./8 h à 22 h	CASBURY	44
83	COLLETER	8 a.m. to 10 p.m./8 h à 22 h	WESTHOPE	83
256	LYLETON	8 a.m. to 10 p.m./8 h à 22 h	ANTLER	256

Hours shown are local time. All hours are in 24-hour format. Hours in parentheses are current as of February 1, 2016.
Les heures d'ouverture sont indiquées en heures locales du Manitoba. De mars à novembre, les heures d'ouverture des bureaux de Douane du Centre.

Note: Please contact 511 Customer Office (toll free) 1-877-627-6237.
Remarque: Veuillez communiquer avec les bureaux de douane des États-Unis pour obtenir leurs heures d'ouverture.
For general customs information call 1-800-461-6969. Renseignements généraux sur les douanes: 1-800-461-6969.
Or website: www.cis-ati.gc.ca / ou www.dhs.gov